Call: CARDIFF LANGUAGE AND LAW
A Forensic Linguistic Research Network

## One day symposium: Expertise in Language and Law Friday 27<sup>th</sup> November 2015



Room 2.03, JOHN PERCIVAL BUILDING, COLUM DRIVE, CARDIFF UNIVERSITY

9.10-9.20	WELCOME (Michelle Aldridge)
9.20-11.15	KEYNOTE TALKS
9.20-10.00	Professor Martin Innes (Introduced by Frances Rock)
	Crime and Security Research Institute, Cardiff University
	Open source communications and counter-terrorism
10.00-10.30	Dr Helen Fraser (SKYPE) (Introduced by Frances Rock)
	Forensic Phonetics, Australia
	What happens when forensic linguists are not asked for their expertise?
10.30-11.10	Professor Harry Collins (Introduced by Chris Heffer)
	Centre for the Study of Knowledge, Expertise and Science Cardiff University
	The theory of interactional expertise
11.10-11.30	TEA/COFFEE BREAK (room 1.31)
	Chair: Michelle Aldridge
11.30-12.00	Paulina Wilson (Queen's University, Belfast)
	Communicating Issues of Substantive law in bilingual Criminal
	proceedings: A call for the engagement of experts
12.00-12.30	Jonathan Bishop (Crocels)
	Differences between the definitions of computer jargon between
	experts and laypersons: Implications for the British Jury and
	magistrates system
12.30-1.00	Nicci Macleod & Tim Grant (Aston University)
	Modelling Online Identities: Linguistic Contributions to Training
	Undercover Investigators
1.00-2.00	LUNCH (room 1.31)

2.00-2.40	KEYNOTE TALK
	Professor Lorna Fadden & Professor Lawrence M. Solan (SKYPE)
	(Introduced by Frances Rock)
	Simon Fraser University & Brooklyn Law School
	Communicating with Experts
	Chair : Chris Heffer
2.40-3.10	Joanne Traynor & Frances Rock (Essex Police & Cardiff University)
	Lost in translation: Representation and expertise within a police
	control room
3.10-3.40	Tina Pereira & Michelle Aldridge (Cardiff University)
	The role and expertise of the Registered Intermediary in the Justice
	System: Understanding numeracy
3.40-4.00	TEA BREAK (room 1.31)
	Chair: Frances Rock
4.00-4.30	Chris Heffer & Emily Powell)(Cardiff University)
	Expertise as rhetorical construction: the marketing of lie detection
	technologies
4.30-5.00	Jade Biyu Du (The University of Hong Kong)
	Interpreting in Chinese Criminal Courts: what is the scope of
	expertise and who can be the expert
5.00	CLOSING REMARKS

## **Poster presentation**

Ivan Mugabi

School of Law & Politics (Cardiff University)

The changing context of rehabilitation for persons with disabilities